

Han Kang tiene 53 años y su obra más importante es "La vegetariana"

Críticos de libros explican por qué usted debiera leer a la surcoreana que obtuvo el Nobel de Literatura

"La obra de Kang abre puertas. Es una escritora que explora la condición humana y la dibuja con mucha delicadeza", dice Catalina Jorquera, quien hizo parte de su tesis sobre "La vegetariana".

MARCELO POBLETE

Por la manera poética de escribir y su habilidad para explorar a fondo la vida humana, la escritora Han Kang ganó el Premio Nobel de Literatura 2024. Trata temas como la violencia, el trauma y la búsqueda de libertad, especialmente desde el punto de vista de mujeres que han sufrido opresión. Su estilo, lleno de simbolismo y sensibilidad, destaca la academia sueca, logra conectar profundamente con las emociones de quienes la leen.

Biografía

Han Kang nació en Corea del Sur en 1970 en Gwangju, una ciudad marcada por la violenta represión de 1980, aunque no lo vivió de manera directa, fue un evento que influyó en su enfoque literario. También su familia. Su padre, Han Seung-won, es un reconocido novelista en Corea del Sur. Estudió literatura coreana en la Universidad Yonsei, lo que le permitió profundizar en las raíces culturales y filosóficas de su país, elementos que se reflejan en su manera de escribir. Aunque empezó su carrera como poeta, más tarde se dedicó a la narrativa y encontró su estilo.

Su hit

"La vegetariana" se convirtió en su obra más representativa y un punto de inflexión en su carrera (puede encontrar el libro en feriachilenadelibro.cl o hacer clic en <https://shorturl.at/ZoPuJ>). La novela narra la historia de una mujer que decide dejar de comer carne como una forma de rebelión silenciosa contra el control y las expectativas sociales. Con ella habló el Man Booker International en 2016, en ella hay pasajes como este: "Mi esposa, antes de convertirse en vegetariana, siempre había sido completamente normal. No sobresalía en nada, pero tampoco carecía de nada en particular. A veces pienso que por esa misma razón me casé con ella. En aquella época, la palabra 'vegetariana' ni siquiera formaba parte de nuestro vocabulario. Y, sin embargo, una mañana me dijo, sin previo aviso, que no comería carne nunca más. No había odio en su voz, solo una firmeza silenciosa".



El crítico literario Gerardo Jara, afirma que los merecimientos para el premio de Kang existen porque su obra es "violenta, confusa, cruenta, pero a su vez delicada y somera".

Obra rara

El escritor y columnista Gonzalo Meier dice que la leyó por primera vez en 2012. "La publicó en Argentina Bajo la luna, una editorial chica, y, de hecho, entiendo que fue su primera traducción a cualquier lengua occidental. "La vegetariana" es una novela rara, incómoda, entretenida. Una mujer común y corriente, sin ninguna gracia ni mucha personalidad, un día cualquiera bota toda la carne de su refrigerador y se hace vegetariana". A partir de ahí todo empeora para ella. "Es un libro sobre pequeñas luchas, sobre micropolíticas, sobre la materia, sobre lo ominoso de la comida cuando te paras a verla de cerca, pero siempre subrayando lo absurdo de todo esto", describe.

El crítico literario y fundador de La Inquietu Librería, Gerardo Jara, afirma que

los merecimientos para el premio de Kang existen porque su obra es "violenta, confusa, cruenta, pero a su vez delicada y somera" que son características aparentemente contrarias, "pero que tratadas a través de su escritura, realzan y dan un nuevo volumen a sus personajes e historias".

Universalidad

Para Magdalena Palacios, Máster en Escritura Creativa y Secretaria de Estudios Licenciatura en Literatura USS, el trabajo de la autora tiene rasgos universales, "lo que significa que tiene potencialidad de trascender, y su exploración de la alienación y el sufrimiento en un mundo que parece cada vez más deshumanizado, toca fibras muy actuales", resalta. "Además, no es tan común que una autora surcoreana logre este tipo de visibilidad, así que este



"La vegetariana" se convirtió en su obra más representativa y un punto de inflexión en su carrera.

premio es también un reconocimiento importante a la literatura asiática contemporánea", añade.

Referente

"Es un reconocimiento totalmente merecido", dice Catalina Jorquera, egresada de Literatura Creativa UDP, quien hizo parte de su tesis sobre "La vegetariana" de Han Kang. Señala que la galardonada es todo referente literario en Corea. "Cuando buscas qué leer en literatura coreana, el primer nombre que aparece es Han Kang y eso es muy relevante", destaca. "Es un enorme logro. Sobre todo si consideras que su obra no es fácil de encontrar en español. Entonces ya no es solo una eventual barrera cultural que se supera, sino que también idiomática. La obra de Kang abre puertas. Es una escritora que explora la condición humana y la dibuja con mucha delicadeza, pero deteniéndose en la crudeza de la vida, desafiando los límites entre lo real y lo onírico", resume.

Vanguardista

"Ella no tiene una obra literaria fija", opina Mónica Barrientos, PhD en Lenguas y Literaturas Hispánicas y académica de la Facultad de Educación de la Universidad Autónoma de Chile, quien analizó la obra de Han Kang durante su doctorado. "No podemos clasificarla estrictamente como narrativa o poesía. Una de sus características más destacadas es justamente su capacidad para trascender los géneros literarios, lo que ha llevado a algunos críticos a considerarla vanguardista. Su obra explora y fusiona diversas formas literarias, lo que la conecta con las vanguardias europeas y latinoamericanas," argumenta.